

[EVACUATION SHELTERS] [HYOGO WARD] / [재해시의 피난소 일람] [효고구]

[灾害时避难所一览表] [[兵庫区] / [Lista de Abrigos em caso de Emergência] [Região de Hyogo]

[Bảng Các Địa Điểm Lánh nạn Khi Gặp Tai Họa] [Hyogo-Quận]

/ [Lista de refugios en caso de emergencia][Barrio de Hyogo]

	Name 명칭 名称 Nome Tên Nombre	ADDRESS 소재지 所在地 Endereço Địa điểm Dirección	TEL. 전화번호 电话 Telefone Số điện thoại Teléfono
(1)	ひらの しょうがっこう Hirano Elementary School 히라노소학교 平野小学 Escola Primária Hirano(shogakko) Trường tiểu học Hirano Escuela Primaria Hirano	Shimosanjocho 10-46 시모산쥬쵸 10-46 下三条町 10-46 Shimosanjo-cho 10-46 Shimosanjouchou 10-46 Shimo-sanjo-cho 10-46	521-3801
(2)	みなとやま しょうがっこう Minatoyama Elementary School 미나토야마소학교 湊山小学 Escola Primária Minatoyama(shogakko) Trường tiểu học Minatoyama Escuela Primaria Minatoyama	Yukinogoshocho 2-1 유키노고쇼쵸 2-1 雪御所町 2-1 Yukinogosho-cho 2-1 Yukinogosho-chou 2-1 Yukinogosho-cho 2-1	521-3881
(3)	こうべし としせいび こうしゃ すずらんたい かんり じ むしょ (すずらんたい しょりじょう) Public Construction Projects Bureau, Suzurandai Construction Office(Suzurandai Treatment Plant) 고베시 도시정비공사스즈란다이 관리사업소 (스즈란다이 처리소) (財)神戸市都市整備公社 鈴兰台管理事務所(鈴兰台处理场) Escritório Público Administrativo da Cidade de Kobe Suzurandai (Fábrica de Tratamento Suzurandai) Văn phòng quản lý Suzurandai của công ty bảo dưỡng thành phố Kô-bê (Nơi xử lý Suzurandai) Escritorio Público Administrativo de Ciudad de Kobe Suzurandai (Fábrica de Tratamiento Suzurandai)	Karasuharacho Yuzurihara 카라스하라쵸 유즈리하라  鳥原町让原 Karasuhara-cho yuzurihara  Karasuhara-chou yuzurihara Karasuharacho Yuzurihara	521-0020
(4)	あらた しょうがっこう Arata Elementary School 아라타소학교 荒田小学 Escola Primária Arata(shogakko) Trường tiểu học Arata Escuela Primaria Arata	Aratacho 4-17-1 아라타쵸 4-17-1 荒田町 4-17-1 Arata-cho 4-17-1 Aratara-chou 4-17-1 Aratacho 4-17-1	511-3378
(5)	きくすい しょうがっこう Kikusui Elementary School 키쿠스이소학교 菊水小学 Escola Primária Kikusui(shogakko) Trường tiểu học Kikusui Escuela Primaria Kikusui	Yumenocho 1-1 유메노쵸 1-1 夢野町 1-1 Yumeno-cho 1-1 Yumenchou 1-1 Yumenocho 1-1	521-2288
(6)	ひがしやま しょうがっこう Higashiyama Elementary School 히가시야마소학교 东山小学 Escola Primária Higashiyama(shogakko) Trường tiểu học Higashiyama Escuela primaria Higashiyama	Higashiyamacho 4-20 히가시야마쵸 4-20 东山町 4-20 Higashiyama-cho 4-20 Higashiyama-chou 4-20 Higashiyamacho 4-20	521-0800
(7)	ひょうご だいかい しょうがっこう Hyogo Daikai Elementary School 효고다이카이소학교 兵庫大开小学 Escola Primária hyogo Daikai(shogakko) Trường tiểu học Hyogodaikai Escuela Primaria Hyogo Daikai	Daikaidori 4-1-39 다이카이도리 4-1-39 大开通 4-1-39 Daikai-doori 4-1-39 Daikaidoori 4-1-39 Daikaidori 4-1-39	575-4773

(8)	みずき しょうがっこう Mizuki Elementary School 미즈키소학교 水木小学 Escola Primária Mizuki(shogakko) Trường tiểu học Mizuki Escuela Primaria Mizuki	Mizukidori 9-1-8 미즈키도리 9-1-8 水木通 9-1-8 Mizuki-doori 9-1-8 Mizukidoori 9-1-8 Mizukidori 9-1-8	575-8360
(9)	わだみさき しょうがっこう Wadamisaki Elementary School 와다미사키소학교 和田岬小学 Escola Primária Wadasaki(shogakko) Trường tiểu học Wadamisaki Escuela Primaria Wadamisaki	Wadamiyadori 6-1-18 와다미야도리 6-1-18 和田宮通 6-1-18 Wada Miyadoori 6-1-18 Wadamiyadoori 6-1-18 Wadamiyadori 6-1-18	671-1105
(10)	ひょうご こうぎょう こうこう Hyogo Kogyo High School 효고공업고교 兵庫工业高中 Escola Técnica Hyogo(koukou) Trường cấp 3 công nghiệp Hyogo Escuela secundaria superior Hyogo Kogyo	Wadamiyadori 2-1-63 와다미야도리 2-1-63 和田宮通 2-1-63 Wada Miyadoori 2-1-63 Wadamiyadoori 2-1-63 Wadamiyadori 2-1-63	671-1431
(11)	みつびし じゅうこうぎょう わだ くらぶ (みつびし じゅうこうぎょう けんこう ほけん くみあい) Mitsubishi Heavy Industries Wada Club 미즈비시중공업 와다클럽(미즈비시공업 건강보험조합) 三菱重工业和田俱乐部(三菱重工业健康保险组合) Clube Mitsubishi Jukogyo Wada .Câu lạc bộ Công nghiệp nặng Mitsubishi (Công đoàn bảo hiểm sức khỏe công nghiệp nặng Mitsubishi) Club Wada de Industria pesada Mitubishi	Wadamiyadori 5-3-3 와다미야도리 5-3-3 和田宮通 5-3-3 Wada Miyadoori 5-3-3 Wadamiyadoori 5-3-3 Wadamiyadori 5-3-3	672-2410
(12)	めいしん しょうがっこう Meishin Elementary School 메이신소학교 明亲小学 Escola Primária Meishin(shogakko) Trường tiểu học Meishin Escuela Primaria Meishin	Susanodori 4-1-19 스사노도리 4-1-19 须佐野通 4-1-19 Susano-doori 4-1-19 Susanodoori 4-1-19 Susanodori 4-1-9	651-2855
(13)	はまやま しょうがっこう Hamayama Elementary School 하마야마소학교 滨山小学 Escola Primária Hamayama(shogakko) Trường tiểu học Hamayama Escuela Primaria Hamayama	Zaimokucho 4-2 자이모쿠도리 4-2 材木町 4-2 Zaimoku-cho 4-2 Zaimoku-chou 4-2 Zaimokucho 4-2	651-3890
(14)	ゆめの しょうがっこう Yumeno Elementary School 유메노소학교 梦野小学 Escola Primária Yumeno(shogakko) Trường tiểu học Yumeno Escuela Primaria Yumeno	Hiyodorigoecho 10-1 히요도리고에초 10-1 鹈越町 10-1 Hiyodorigoecho-cho 10-1 Hiyodorigoecho-chou 10-1 Hiyodorigoecho 10-1	521-7340
(15)	ひよどりごえ しょうがっこう Hiyodorigoe Elementary School 히요도리고에소학교 鹈越小学 Escola Primária Hiyodorigoe(shogakko) Trường tiểu học Hiyodorigoe Escuela Primaria Hiyodorigoe	Hiyodorigoecho 1 히요도리고에초 1 鹈越町 1 Hiyodorigoecho-cho 1 Hiyodorigoecho-chou 1 Hiyodorigoecho 1	511-0441
(16)	ゆめの ちゅうがっこう Yumeno Middle School 유메노중학교 梦野初中 Escola Primária* Yumeno(chyugakko) Trường tiểu học Yumeno Escuela secundaria Yumeno	Kumanocho 5-15-2 쿠마노초 5-15-2 熊野町 5-15-2 Kumano-cho 5-15-2 Kumano-chou 5-15-2 Kumanocho 5-15-2	511-5555
(17)	みなと ちゅうがっこう Minato Middle School 미나토중학교 湊初中 Escola Primária* Minato(chyugakko) Trường cấp 2 Minato Escuela secundaria Minato	Shimosanjocho 14-1 시모산조초 14-1 下三条町 14-1 Shimosanjo-cho 14-1 Shimosanjou-chou 14-1 Shimosanjocho 14-1	511-5322

(18)	ひょうご ちゅうがっこう Hyogo Middle School 효고중학교 兵庫初中 Escola Primária* Hyogo(chyugakko) Trường cấp 2 Hyogo Escuela secundaria Hyogo	Eizawacho 4-3-36 에이자와쵸 4-3-36 永澤町 4-3-36 Eizawa-cho 4-3-36 Eizawa-chou 4-3-36 Eizawacho 4-3-36	577-0744
(19)	すさの ちゅうがっこう Susano Middle School 스사노중학교 須佐野初中 Escola Primária* Susano(chyugakko) Trường cấp 2 Susano Escuela secundaria Susano	Matsubaradori 1-1-44 마츠바라도리 1-1-44 松原通 1-1-44 Matsubara-doori 1-1-44 Matubaradoori 1-1-44 Matsubaradori 1-1-44	671-4261
(20)	よしだ ちゅうがっこう Yoshida Middle School 요시다중학교 吉田初中 Escola Primária* Yoshida(chyugakko) Trường cấp 2 Yoshida Escuela secundaria Yoshida	Yoshidacho 1-5-1 요시다쵸 1-5-1 吉田町 1-5-1 Yoshida-cho 1-5-1 Yoshida-chou 1-5-1 Yoshidacho 1-5-1	681-3545
(21)	えげやま しょうがっこう Egeyama Elementary School 에게야마소학교 会下山下学 Escola Primária Egeyama(shogakko) Trường tiểu học Egeyama Escuela Primaria Egeyama	Kamisawadori 1-3-26 카미사와도리 1-3-26 上澤通 1-3-26 Kamisawa-doori 1-3-26 Kamisawadoori 1-3-26 Kamisawadori 1-3-26	577-1501
(22)	みなとがわ ちゅうがっこう Minatogawa Middle School 미나토가와중학교 湊川初中 Escola Primária* Minatogawa(chyugakko) Trường tiểu học Minatogawa Escuela secundaria Minatogawa	Matsumotodori 1-1-1 마츠모토도리 1-1-1 松本通 1-1-1 Matsumoto-doori 1-1-1 Matumotodoori 1-1-1 Matsumotodori 1-1-1	521-4874
(23)	しんこう こうこう Shinko High School 신코고교 神港高中 Escola Secundária Shinko(koukou) Trường cấp 3 Shinkou Escuela secundaria superior Shinko	Egeyamacho 3-88-1 에게야마쵸 3-88-1 会下山町 3-88-1 Egeyama-cho 3-88-1 Egeyama-chou 3-88-1 Egeyamacho 3-88-1	579-2000
(24)	ひよどりごえ ぼえん Hiyodorigoe Boen  히요도리고에묘지  鶯越墓园 Parque Memorial Hiyodori  Nghĩa trang Hiyodorigoe  Parque de tumbas Hiyodorigoe	Kitaku Yamadacho Shimotanigami Aza Nakaichiriyama 12 기타구 야마다쵸 시모타니가미 아자 나카이치리야마 12 北区山田町下谷上字中一里山 12 Kita-ku Yamada-cho Shimotanigami Aza nakaichiriyama 12 Kitaku Yamada-chou Shimotanigami aza nakaichiriyama 12 Kitaku Yamadacho Shimotanigami Aza Nakaichiriyama 12	621-5667